

Max King 美景食屋
BAKERY & RESTAURANT LTD.
277E, PENDER ST., VANCOUVER, B.C.
TEL: (604) 684-2178

各式西餅
各式麵包
各式蛋糕
各式西餅
各式麵包
各式蛋糕

無任歡迎
各界惠顧
精美小麵
粥粉麵飯
早餐午餐



明和公司
MING WO COOKWARE

雲高華埠總公司
片打東街二十三號
23 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B.C.

專門供應各款中西餐館茶樓酒家廚房用具
及家庭精緻用品
樣樣齊備 歡迎參觀選購
各款餐館貨品現金採購特價優待
(特價品除外)

本地精裝 頂好冷凍點心
小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、
燒賣、叉燒飽、鮮肉飽、梅菜扣肉、
牛什、脆皮花、春卷、芝麻湯丸、
銀絲卷、豆沙包、花捲。
各大商店及商場均有售
頂好食品有限公司
DING HAU FOOD'S CO. LTD.
TEL: (604) 278-1554
13-12200 VULCAN WAY RICHMOND B.C. V6V 1J8

歡迎批發訂購

本報廣告
效力宏大
教授插花班
週末技日課商
話及術本機用
：日插式花插
：黎夜花插花
太班週花球全

美華旅店
MAY WAH HOTEL
258 E. PENDER (片打東街)
電話：688-6431

無僑特者任日
任胞別英從租
歡惠優或尊月
迎顧待補便租
全部新裝修

香佳娘新

電話：298-0677
全港新到
各式新裝
中式新裝
西式新裝
各式新裝
各式新裝

大新餐館用具
DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.
1127 E. HASTINGS ST. VAN.
買賣新舊餐館用具

修理：
冷暖氣機
製雪機
凍房
日夜服務 TEL: 255-8338

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一六號地下，活活百貨公司對面

機票總匯 代理加航、國泰、日航
聯合韓航及華航等各種廉價機票前往港、
台及星、馬、泰各地可安排酒店及旅遊

●三藩市 來回215元起 ●羅省 來回249元起
●夏威夷 來回359元起 ●賭城 來回199元起
●邁阿密 來回328元起 ●紐約 來回328元起
●多倫多 來回299元起 ●倫敦 來回619元起

特別介紹 87年旅遊精選、華人領隊

★狄斯尼樂園飛機團269元起巴士團395元起
★W. EDMONTON MALL 飛機團159元起
★韓國漢城、台灣、香港九日遊1288元每月出
★超值中國旅行團十三日1988元起溫哥華出發
★域多利一日遊，西雅圖一日遊週末出發

(604)684-4151

實力車身修理
Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B.C.

電話：254-9111 254-3718

有經驗專人代辦ICBC手續及有免費車借用。

為酬謝顧客

不論私人工作費

或ICBC工作費

費均有特價優待

妥當。

能保證質量及工作

由一流專科技師於

及漆油全部工作均

採用歐美最佳材料

自新張以來因嚴格

實力車身修理公司

車身修理

工作妥當

材料最好

手工最巧

價錢實惠

絕不取巧

歡迎比較

保證：

專業精神 出品認真

各式西餅
出爐麵包
熱辣蛋糕
結婚蛋糕
生日蛋糕
各款中餅
電話定購
快捷妥當

請用華貴大方餅券
歡迎社團預定茶會

國際車身修理公司

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

電話：874-1960

經驗技師主理噴油

☆車架翻新、車身改裝

☆用料上乘、快捷妥當

☆手工精巧、歡迎比較

專人代閣下辦理 I.C.B.C.

手續，並有免費車借用。



星期一至星期六營業

9:00 am — 6:30 pm

* We specializing in imported cars

* I.C.B.C. claims

* Conditionally guaranteed

* Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.

GUN LU

陽光汽車修理中心

(近唐人街)

聯邦政府執照

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

15 點 TUNE UP

(包火嘴一套)

四缸連工包料只收 38.00

六缸連工包料只收 48.00

八缸連工包料只收 58.00

(商用貨車除外)

通車全車45點大保養 TUNE UP

機油、油濾、檢查皮帶系統、防

凍水、安裝噴嘴等共15點，只收

工錢：四缸 \$19.98、六缸

\$59.98、八缸 \$69.98

買車除外 (零件不包括在內)

新車、瀝青打底

(UNDER COATING)

防鏽、防銹、隔音、

特級耐用、瀝青打底。

細車只收 \$49.95 起

音響大特價：

由專門音響技師負責。

音質優美 AM-FM 卡式音響

包 2 喇叭及安裝。

特價只收 \$129.00

(天線除外)

保用一年歡迎試聽。

清洗冷卻系統

特價 \$12.98

高壓水及洗滌風扇、引擎

內部、冷卻水、同時加

入防凍水到零下 30 度。

(防凍水另計)

買車時全車安全

全盤檢查：附上

聯邦政府執照技

師簽名報告。

特價 \$38.00

保證不會買錯

更換前輪

碟式剎車

(Brake)

連工包料

只收 49.95

起

聯邦政府執照技師
經驗豐富、工作保證

七天營業：週一至週六：
每日上午九時至下午八時
週日：上午十時至下午五時

華人主理精通國粵英語

ICBC 修理費一律七折

一切大小車身修理



快捷

FAST 'A'

Auto Body

喜士定東街 356 號

356 EAST HASTINGS ST.

VANCOUVER, B.C.

688-8788



辦理一切 ICBC 手續
免費汽車借用

質量高

材料靚

服務好